

Виходить що тижня
в неділю.
Адреса редакції
і адміністрації:
„Свобода”, Львів,
Ринок 10, II. пов.

СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

Телеф. Редакції: 29-41.

ПЕРЕДПЛАТА
виносить в краю: мі-
сячно 80 сот., чверть-
річно 2 зол. 20 сот.
В Америці 2 дол. річно.
Зміна адреси 50 сотиків.
Поодиноке число коштує
20 сот.

Телеф. Друкарні: 29-26.

50 літ на службі народу.

Якраз на наш Новий Рік припало неабияке наше українське національне свято. У Львові в одній салі зібралися українці представники різних політичних переконань, зібралися люди молоді і ті, що були молодими ще в трущих часах нашого народу, як ті, що тепер переживають. Зібралися, щоби вшанувати 50-ліття нашого однічного шоленника — часопису „Діло“.

Це було свято „Діла“. Але це було й свято нашого народу, свято народного діла. Во появився „Діло“ тому 50 літ як свідок відродження українського народу, як заповістник нового життя народу, як дороговказ до цілі, яка засніла у свідомості нашого народу, що віками двигав на своїх плечах ярмо рабства.

Явились на те свято сиві діди, які 50 літ тому вже були при праці на народній ниві. Пересунулись перед очима тіні тих, що по тяжких трудах для народу відішли на вічний спокій. Явились ті, яких судьба призначила продовжувати тяжкий обовязок народної праці, започаткований 50 літ тому. Це свято треба означити словами також присутнього на святі нашого співця Олеся: З журбю радість обнялася.

Як не радіти, коли з народу раба ми сьогодні, хоч і невільні, але на певному шляху до волі! І як не журитись, коли ні одного нашого національного свята ми, порізані кордонами, ще не можемо сьогодня святкувати цілим народом! І хто зна, чи не переважилаб у нас жура, яка ніколи не була добром дорадником у жадній справі, коли не пам'ять про те, що було. Во лише те, що колись було, підказує нам не журитись, а радіти. Те колишнє таке сумне, безнадійне, вбоге, що коли зірнаємо його з теперішнім, то поневолі радітимемо. Хоч ми нарікаємо на теперішнє, хоч нам здається, що гірше нам ніколи не було, як в тепер, то все ж таки ми сьогодня так далеко зайшли, що дальнє за 50 минулих літ у наших умовинах не можна було зайти.

Безперечно, що велика заслуга в тому „Діла“. З високо піднесеним національним українським прапором, з часом сміливого, неустрасного борця за правду, „Діло“ мостило шлях на бездоріжжах і гуртувало біля себе щораз більше тих перших в народі, за якими сьогодні певним кроком поступає вже весь наш народ.

„Діло“ гуртувало іменно цих перших — інтелігенцію, провідників народу. Але хіба хто скаже, що через це „Діло“ мало менше значення для селян? Навпаки! Лиш тому наша неволя трівала так довго, що в нас не було своєї інтелігенції, своєї проводу, і лиши тому ми за останні роки робимо миліві кроки вперед, що наш народ має кому доручити й довірити заступати свої інтереси там, де голос народу можуть підносити лише одиниці — його заступники. Тим більша заслуга „Діла“, що воюю за 50 літ своєї праці причинило до відродження наших подвигових сил, які поволі, але певно ведуть наш народ у його світле майбутнє.

Ми не завсіди розуміли як слід значення „Діла“. Ми не завсіди сповняли свій обовязок для „Діла“, як воно сповняло свій обовязок для нас — для народу. Це утруднювало важку працю „Діла“, але це рівночасно ослаблювало наші сили в боротьбі за свої права. Во ніхто не подумає про „Діло“, як про наш щоденник, без нас. А ще можна подумати про нас, коли наш одинокий щоденник розміром невеликий, а до того ще й бореться і труднощами існування? Значить, ми не дорошли до вільних народів Західу, значить — ми слабі в собі, отже можна нашу волю нехтувати... І так воно було. І хоч ми кажемо, що за 50 літ у наших умовинах годі було зробити більше, як ми зробили, то за останні роки ми все ж таки багато дечого занедбали, а це занедбання відбивалось хочби у нашему відношенні до нашого одинокого щоденника „Діло“.

Останні роки далеко не подібні до років спред війни. Швидкість розвитку світових подій підганяє всіх до швидкішого діяння, отже підганяє і нас, підганяє і наших селян. Тепер навіть селянинов замало раз у тиждень інформуватися про те, що діється у світі і як за світовими подіями

На перехресних шляхах світової політики.

Минулій рік зачинався в міжнародній політиці подіями, що мали значення не тільки для Європи, але й для цілого світу. Ті події не закінчилися на протязі року, вони розвиваються на пашах очах і колись будуть рішати про цілий хід всесвітньої історії. Політичні справи переплутуються у них з економічними і вяжуться тісно з життям багатьох народів.

Найважнішою справою світової політики була фінансова ліквідація великої війни, що скінчилася ще перед 11 роками. З цею справою вяжеться ціла політика Франції, Англії, Італії та Німеччини. Принятий заступниками інтересованіх держав плян Юнга має паренгті так управильнити справу воєнних відшкодувань, що за спокою претенсії побідних держав і рівночасно позволяє Німеччині розвиватися економічно й сплачувати належні на неї довги. Ще у свіжій пам'яті минулорічна конференція в Газі, на якій приняли цей плян заинтересовані держави. Завдання боротьба, яка там кипіла між переможцями за поділ репараційних сплат, показала наглядно, як сильно переважають економічні інтереси над недавним братерством зброї. Врешті добили торгу й остается тепер перевести цілий плян в діло. Занялися тим різні комісії, з яких одна має створити міжнародний банк, що має улекшити економічну співпрацю недавніх воєнних противників. Друга міжнародна конференція, що розпочалася 3. січня ц. р. в Газі, мала посунути вперед управильнення наслідків великої війни.

Вирішено у вересні м. р. звільнення німецьких надренських земель від окупантів військ стрінулось на якийсь час з преподомами зі сторони частини німецького громадянства. Однак акція німецьких націоналістів, заохочених смертю Штреземана, представника німецького порозуміння з воєнними переможцями, скінчилася невдачно. Заряджений на їх домаганням плебісцит не приніс бажаних успіхів і німецький уряд буде продовжувати політику Штреземана. Значить, Німеччина готова сплачувати воєнні відшкодування.

В заміну за те у Франції проявляється сильне бажання помиритись з Німеччиною. Не помогають остероги французьких загорільців, що вважають німців своїми смертельними ворогами. У французькому парламенті почулась недавно заявя, що навіть французька правиця готова помиритись з правицею німецькою. Серед таких умов до цілковитого звільнення Надренії французьким військом вже недалеко.

Однак ця французька тята до Німеччини має глибше вирахування. На далекому політично обрії зарисовується англо-американське порозуміння, на основі якого обі ці держави хотіть поділитись впливами на світі, не тільки на морях.

але й на сушах. При такому поділі світових впливів голос Франції був би без значення. Тому французька політика шукає для себе опертя в Європі. У вересні м. р. французький міністер закордонних справ Бріан виступив з проектом економічного об'єднання цілої Європи. Проект ще не вироблений подібно, але має над ним радити Союз Народів. Зокрема Франція шукає зближення до Німеччини, з якою Європа зачинає все більше рахуватися.

Добросусідські взаємини з Німеччиною набирають для Франції великого значення з огляду на великорічну політику Італії, що в головною суперницю Франції на Середземному морі. Італія хоче старшувати на Середземних водах і веде окрему балканську політику, що суперечить по літичним інтересам Франції. Крім того Італія загрожує луччу Франції з її африканськими колоніями, з яких вона черпає людські і матеріальні запаси. Не дивниця, що Франція рішиться йти на розріз зі своєю союзницею з недавної світової війни та шукати опори в Німеччині.

Річ природна, що така політична комбінація Франції не по нутру Польщі та іншим державам, що рахували доси на поміч Франції, а мають не вирівнані рахунки з Німеччиною. І от на наших очах доконується зближення Польщі до Італії та інші перегрупування.

Оттакі йдуть рухи в міжнародній політиці. Тут змовляються й об'єднуються, там розіднуються; недавні союзники відвертаються до себе племічима, а недавні вороги простягають до себе руки. Але від часу до часу всі запевнюють себе про свою миролюбивість, підписують пакт Кельто-Га, що будуть зі собою воювати і сходяться на раду в Союзі Народів, щоби ладнати різні спріні справи. Окремо йдуть наради в справі обмеження зброєн, особливо на морях. Але рівночасно всі дають зброятися. Ніхто не хоче стріляти, але готовиться це зробити, бо не є безпечний перед дружим.

Окремо стоїть Радянський Союз, що відноситься ворожо до всего буржуазного світу і не зригається думки викликати більшовицьку революцію, як не в цілому світі, то в поодиноких державах. Потерпівши численні невдачі в Європі, більшовиці звернули тепер свою головну увагу на Азію, де закріплюють свої впливи в поодиноких самостійних державах або риуть проти Англії в Індії азійських колоніях. Замирення з Китаєм розяє з їм руки. В самому Радянському Союзі росте загальне невдовolenня з диктатури комуністичної партії, що своїми порядками і господарськими вигадками стягнули на населення культурний упадок і загальну нужду.

Скріплюймо заняті позиції!

Це не є випадком, що в нашому народі запустила глибоке коріння кооперація. Є це наслідок великих зусиль піднести свідомість нашого народу, є це овочі тієї свідомості. Просто в істину умовинах нема іншого шляху до поправи нашого тяжкого становища, як лиши кооперація, і це усвідомив собі наш народ та почав гарячково розбудовувати кооперацію вшир і вглиб. Чисельність

наших кооперацій доказує, що кооперація є сьогодні ідеєю загальною, а кожнорічні зростання кооперації свідчить, що народ вкладає свій труд у кооперацію, дбас про неї, буде в кооперації ту силу, яка має заважити на його долі.

Значна ця сила кооперації зрозумів наш народ, але й добре знають ціну кооперації наші противники й вороги. Зі зростом нашої української здорові кооперації ми бачимо, як закладаються по наших селах московільські кооперації, по чисто українських селах (на Волині) закладаються польські кооперації. Не треба пояснювати, що в це намагання використати коопераційну ідею для зовсім некоопераційних цілей. Коли діє додамо, що з того боку йдуть напади на нашу кооперацію, що підкопується довіра до наших центральних коопераційних установ і до нашого коопераційного проводу, то стане зовсім ясним, про що тут ходить. Ходить тут про те, щоби розбити єдність українського народу, а коопераційну ідею, яку зрозумів і оцінив наш народ, використати проти українського народу.

Є це перша загроза для нашої кооперації і з нею треба так само завзято боротися. Як боремо-

поступає наша українська справа. Коли ми хочемо дотримати кроку подіям, то кожне село мусить мати відомості про події кожного дня. Це коштує — так! Хай це не падає тягарем на одиниці. Але не сміє бути у нас села, установи, товариства, організації, де не було більшого щоденника! Во коли не будемо щоденно слідкувати за подіями, то поневолі оставатимемо ззаду, а до цього ми не сміємо допустити. Тим більше, що осталось нам вже менше пройти, як пройшли досі.

Це є наш наказ хвилі, який пригадує нам 50 літ праці нашого одинокого щоденника „Діло“, який диктує нам новорічне свято „Діло“ і всіого нашого народу.

ся з хрунівством і москофільством. Ця загроза наказує нам подвоїти нашу працю біля поширення й скріплювання нашої української кооперації, бо лише сильна наша кооперація не вгнеться перед ворожими затіями.

Але та загроза не є одинокою. Вона є загрозою із зовні і з нею лекше боротися, як з другою загрозою, яка зароджується від внутрішньої кооперації. Таки між своїми трапляються люди, які свою необачністю, або ради якихсь дрібних групових чи й особистих інтересів, наносять нашій кооперації шкоду може навіть більшу, як ті чужі кооперативи по наших селах. Не подобається комусь якийсь директор, чи сам хотів би ним стати, і він пускає людям блахмана в очі про нестворені річи в одній чи другій кооперативній установі. Таким чином такі невідповідальні одиниці свідомо чи несвідомо доводять до того, що люди, не знаючи що роблять, власними руками нищать свою важку працю на протязі багато літ.

Наш народ тепер дуже вражливий на всі справи звязані з його всіма установами, а зокрема з кооперативними. Поки він не знає їх значення, йому було про них байдуже. Але тепер, коли він пізнав, що все це є його інтерес і право, що все це існує ради поліпшення його долі, то й почав дріжати за їх цілість, за добре успіхи їхньої праці. Є це безперечно великий поступ останніх літ. Є це основа, на якій повстане згодом незрушима твердиня народної організації і волі. Але у слабших душах є це тепер болюче місце, по якому й було всі ті, кому хочеться використати народне добрі для своїх цілей. Вистарчить комусь

просто набрехати несстворених річей про якусь установу, як такий слабодух вже затримить за добро своєї установи, і не розібралось, у чому річ, несвідомо йде на вчинки, які вже таки спроваділи даній установі шкодять. Її руйнують. Отже, як бачимо, є це також прикий стан, з яким треба покінчити, коли хочемо оминути загрози розбирання нашої кооперації знутра, коли хочемо зауважити її спокійну, певну й видатну працю та розвиток.

Не є це зрештою так трудно. Наша кооперація є в руках народу, під його управою і контролю. Коли народ вже розуміє значення кооперації, розуміє, що це є його добро, то тепер потрібно лише трохи його уваги тоді, коли доручає управу своїм добром і контролю над управою окремим людям. Лише трохи уваги при виборі тих людей, а кооперація буде працювати й розвиватися так, як це народові потребне, і народ буде за неї спокійний. Ясно — коли народ поставить гідних людей до праці на місцях, коли таких-же людей — до того людів зі знанням і досвідом, людей, які не бродять маївцями і не служать чужим богам, поставити у проводі в централах, то запевнить і розвиток кооперації і спокій за її долю собі самому. Особливо тепер, на підставі досвіду минулого року, що спровадила першорядної ваги. Нею мусить пеґнейтися кожний свідомий українець, щоби спільними зусиллями наша кооперація уявляла від низів до верху тісно звязану однородну національну цілість, якої ніщо не всілі булоб захищати ні ззовні ні знутра.

— o —

Ювілей митрополита Шептицького.

Дня 14. січня ц. р. митрополит Андрей Шептицький розпочав 30-ий рік своєї праці на митрополичім престолі у Львові. З того приходу в день перед нашим Новим Роком зібралася у Ювілята численне українське духовенство, а відтак представники українських світських установ. Іменем духовенства промовляв епископ Бучко, іменем світських громадян сенатор Децикевич, оцінюючи високо працю Ювілята на всіх ділянках нашого публичного життя. Митрополит дякував широ за вислови синівської пошани вірних.

На Новий рік відправив Ювілят архієрейську Службу Божу в церкві св. Юра при асисті чотирох наших владик: Хомишина, Коциловського, Будки й Бучка. Як гости явилися латинський архієп. Твардовський, вірменський архієп. Теодорович, еп. помічник Лісовський і кілька латинських каноніків та родина Ювілята. Проповідь виголосив еп. Бучко, желаючи Ювілятові, щоб дожив обєднання всего українського народу під проводом Апостольської Столиці, а також повного обєднання національного. Хор відспівав „Многая літа“, а Ювілят поблагословив зібраний народ, що явився на це рідке торжество дуже численно.

Митрополит Шептицький числить 65-ий рік життя. Гімназію скінчив в Кракові, а університет в Бреславі й отримав степень доктора прав. Рівночасно слухав богословських викладів. У 23-му році життя вступив до монастиря О.О. Василіян в Доброму лісі, доповнивши богословську науку в Кракові, став 1892 р. священиком. Був

спершу учителем василіанських новиків у Доброму лісі, а в 1896 р. став ігуменом львівського монастиря О.О. Василіян. На тому становищі розвинув велику місійну діяльність. Два роки пізніше став професором богословських наук у Василіанській школі в Кристинополі. Але й на цьому становищі не був довго, бо вже рік пізніше, в червні 1899 р. папа іменував його греко-католицьким епископом у Станіславові, а під конець 1900 р. львівським митрополитом. Дня 17. січня 1901 р. відбулася його інtronізація на митрополичий престол в церкві св. Юра у Львові.

З тої пори зачалася широка діяльність Ювілята на добро українського народу. Українська історія від найдавніших часів не знає другого церковного достойника, що мав більші заслуги для своєї церкви і свого народу від Ювілята. Всі вони живі перед нашими очима і тому вичисляти їх злишно. Це заслуги великого сина обездоленої нації, що всі свої богаті засоби, духові і матеріальні, всі свої впливи ужив не тільки для піднесення гр.-кат. церкви, але й для обнови української культурної традиції. Тих, що хотіть знати повний образ невисипущої діяльності Ювілята, відсилаємо до сьогорічного календаря „Просвіти“, де подана точна його життєпис з приводу іменування почесним членом тої установи. А поки що прилучуємо зі всіми нашими читачами до всенародного бажання з приводу цинічного ювілею: Високо преосвящений Ювілят нехай живе ще многі літа на славу українського народу!

Хліборобська справа в Америці.

Хліборобська справа в Америці виглядає зовсім інакше, як в Європі. Випливає з того, що Америка є новим світом і не є так густо заселена як Європа, а тамошнє хліборобство має під управою зовсім іншими, невиснажену землю. Тоді, коли європейську землю оре хліборобський плуг вже тисячі літ, то Америку взагалі відкрито всього тільки кількасот літ тому. Ще тепер нові хлібороби в Америці будують свої господарства на ґрунті, який ніколи не бачив плуга. Яке це має значення для хліборобства, то кожний знає, бо що й тепер у нас подекуди (хоч вже зовсім мало) оставляють землю толоку, щоби відпочала і дала кращий збір.

До того всого додаймо, що Америка є все таки Америка. Отже, хоч там свіжа земля і не вимагає великого накладу праці, щоби дати добрий збір, то в додаток американські хлібороби вживають до управи землі п'яноївіших машин і використовують при цьому всі найновіші наукові досвіди й технічні винаходи. Ясно, що коли там немає такої тісноти і коли є добра видайність землі, то не може бути мови про ті турботи, які має хліборобство в Європі, де кожний хліборобський клаптик землі муситься вищуканою як цитрину.

Америка (маємо на увазі сполучені Держави П. А.) має інші турботи. Вона мусить дбати головним чином про те, щоби хліборобство мало добре ціни за свої пролукти і тим

самим, щоби не підупало. Ці турботи зводяться до того, щоби хлібом були рівномірно заਬезпечені всі стани й великої держави і щоби для надвишки хліба був запевнений збут заграницею, бо лише таким чином можна запевнити хліборобство відповідні ціни за його продукти. Отже, як бачимо, американські турботи про хліборобство зводяться виключно до купецьких, торговельних справ і в цьому напрямі йде опіка держави над хліборобством.

Відомо, яке було вигідне становище Америки під час війни. Вона була тоді неначе магазином, з якого черпала Європа все, що тільки було її потрібне для війни і для життя. Тоді намножилося в Америці й найбільше міліонерів. І тоді то Європа так вільзла в американські борги, що ще довго з них не вільзе. Але скінчилася війна й Америка почала тратити своє значення з часу війни. Відчув це на собі відразу воєнний промисл, а згодом, коли в Європі повертало все до нормального стану, захитались дуже поважно хліборобські справи Америки. В 1920-ому році вони вимагали вже спеціальної опіки держави.

Перший важніший проект державної допомоги для хліборобства не втримався. А полягає він на тому, щоби замкнути великий довід збіжжя до Америки, та щоби тим самим в краю штучно підтримувати високі ціни на хліборобські продукти. З другого боку робилося від-

полекші для вивозу хліба за границю. Цей проект приняв був навіть конгрес (парламент), але не згодився на нього президент, який має в Америці дуже великі права, а другий раз не було на конгресі потрібної більшості для того проекту і він впав.

Натомість у минулому році передішов інший проект державної допомоги хліборобству, а саме, щоби зорганізувати торговлю, головним чином через торговельно-рільничу кооперацію, підтримати збут хліборобських продуктів відповідними кредитами, і найважливіше — щоби взагалі піднести можливість збуту хліборобських продуктів. Коротко — збут хліба опертно на кооперації, якої завданням взяти в одні руки весь хліборобський збут, пляново й рівномірно забезпечувати хлібними продуктами всі стани Америки і регулювати вивіз заграницю.

За короткий час та секція набирає правдиво американських розмірів. Отже вже сьогодні є в Америці 12 з половиною тисяч торговельно-рільничих кооперативів, які мають біля 2 мільйонів членів і за рік обертають величезними сумами, бо двома і пів мільярдами доларів. Ми скажемо, що це є кольосальне, але американців це ще не задовільняє. Досі зорганізовано в кооперації третину всіх хліборобів і це для американців залишається мало. Але з того приводу ніхто не падає духом. Навпаки — збільшується працю, яка поставила Америку на перше місце фабричного й технічного поступу у світі, і яка запевнить належну охорону й для американського хліборобства.

Варто згадати про одну цікаву річ в американському хліборобстві. Наш хлібороб знає, що треба обезпечуватися від огню. Що раз більше поширюється в нас обезпечення від граду, повені і т. п. Всеж таки є в нас ще дуже багато хліборобів, які не доцінюють обезпечення (асекурації). В той-же час в Америці хлібороби обезпечують в обезпеченівих товариствах навіть ціни на хліб. Звичайно, що тому американські хлібороби нашим не рівняють. Багато ще треба нам попрацювати, щоби їм дорівняли.

Із селянських болячок.

До різних колючок і язв, що уприємнюють гаразди нашого селянина, належить також ловецький закон. За небіжки Австрії писав один з наших письменників про свінську конституцію, а я скажу, що в Польщі найширші конституційні права має заяць.

На підставі президентського розпорядку з 3. грудня 1927 про ловецтво заяця не належить до звірини, що робить людям шкоду. В арт. 50. цього розпорядку сказано, що цілий рік вільно половати на вовки, видри, куни, тхорі, ласиці, крілки, яструби, крагульці, сороки і ворони, а також можна вибирати яйця й молоді та нищити гнізда цих птахів. Вчислени звірята може вбивати або ловити кождий господар на власнім ґрунті довкола своєї загороди і в безпосередньому сусістві аж до 100 метрів від своїх будинків. Не згадує цей артикул лише про заяця, хоч він є у нас найбільшим шкідником. Згадаю факт, що минулі зими заяці наробили в овочевих деревах школи, які урядово обчислено на грубі міліони.

Не менше цікавий арт. 55. згаданого розпорядку, що говорить про право до відшкодування. Він охороняє цілковите заяця, звільняючи його від відшкодування, а крім того утруднює відшкодування за школи, заподіяні іншою звіриною, по даючи в деяких випадках в сумнів, хто має платити за школи: управній до полювання чи власник округа полювання, — бо тут треба доказати, чия звірина зробила школу. Чи та звірина має на чолі написане, до кого вона належить?

Тут пригадаю, що Український Клуб у польському соймі поставив ще 15. січня м. р. внесок на зміну цього розпорядку. А повинен цей розпорядок бути основною змінений, бо він цілком викривив галицький ловецький закон з 1909 р. і то в некористь малоземельного хлібороба. За цей закон українська презентація в галицькому соймі боролися 20 літ. Він позволяв власникові саду або городу, окруженої огорожею, забивати і забирати собі заяці та крілки, що дісталися на його город. Крім того вільно було власникові ґрунту стріляти й забирати диких гусі та качки, що дісталися на його ґрунт.

А параграф 60. цього закона звучав: „Управній до виконування полювання винагороджує всю школу, заподіяну в межах свого округа на вільнім полі, а забезпечених на зиму соломяною обвязкою“.

Наведені уступи з давніого ловецького законоу свідчать, в чию користь видано обов'язуючий тепер розпорядок, а уступів, некорисних для сільських господарів, є в ньому більше.

Пос. Гр. Тершаковець.

Багато наших селян без більшої освіти стали визначними громадськими діячами завдяки книжкам і своїм національним часописам.

Соймові справи.

На засіданні соймової бюджетової комісії 3. січня ц. р. радиці над бюджетом міністерства скарбу. Майже всі промовці вказували, що господарське положення в Польщі все поганше та і заявлялися за єщадностями в державній господарці.

Іменем Українського Клубу промовляв посол Ульський. Він сказав, що державний бюджет в завеликий в порівнанні до дійсних господарських потреб народу. Державні видатки встановлюються на основі уроочої дійсності і відповідно до того накладається податки, від яких господарське життя загибає. На селі панує страшна біда, бо господарська політика держави нищить сільсько-господарську продукцію. Бесідник дав приклади, як самовільно скарбові уряди вимірюють податки, вказуючи на кредитову політику державних банків супроти українських господарських організацій, на господарку державних монополів (солі, тютюну), на урядову практику з емеритурами, з державними запомогами для родин погиблих, на війні і т. п. При такій господарській і бюджетовій політиці нищиться основи господарської праці, вбивається будучину.

Під час дискусії над бюджетом президії ради міністрів посол Ульський зложив іменем Українського Клубу заяву в справі національної політики польського уряду. Коли давна відхопольська політика свідомо нищила українське життя, че заперечуючи його окремішності, то т. зв. регіональна політика, яку управляють санаційні чинники, нищить саму зasadу окремішних і самостійних українських інституцій, підпорядковуючи всі сусільні, господарські й культурні стремління української більшості на східних окраїнах польської меншини. Оця регіональна політика набере тепер ще більшої сили, коли міністром внутрішніх справ став волинський воєвода Юзефський, що в дотепер керманич цеї політики. Тому Український Клуб стойте дальше на опозиційному становищі супроти уряду і домагаєтесь скреслення диспозиційного фонду президії ради міністрів.

При голосуванню внесення посла Хруцького упало.

Дня 10. січня ц. р. було засідання повного сойму, замітне тим, що прем'єр Бартель виголосив промову про плани уряду на найближчу будучину. Сказав, що найважливішою справою для держави є ревізія конституції, яка має скріпити виконуючу владу. Залезнюючи посли, що скарбове положення держави в минулому році було корисне, бо в державному білянсі в надвишку 36 міліонів. Уряд на спілку з хліборобськими установами хоче управляти торговлю збіжем, скомпенсувати рільні господарства, скріпити парцеляцію і т. п. Польська закордонна політика від 1926 р. не змінилась; вона опирається на удержуван-

ню мира й додержуванню міжнародних договорів. Останеться та сама й внутрішня політика. Щодо національних меншин, то горожани, лояльні супроти польської держави, повинні без ріжниці національності мати однакові конституційні права. Вкінці прем'єр закликав посолів до співпраці з урядом.

На засіданні соймової бюджетової комісії 11. січня під час дискусії над бюджетовим прелімінарм міністерства внутрішніх справ промовляв міністер вн. справ Юзефський, що є одночасно волинським воєводою. Він зазначив, що польська державна політика супроти державних меншин має свою традицію, яка опирається на мирному співжиттю та взаємному просяканню культури. Одноке трактування горожан і боротьба проти чинників, які протиставляються польській державній ідеї, це два завдання, в яких польські громадянство мусить співідіяти з державою.

Відповів йому посол Целевич, котрий заявив, що слова міністра не дають ніякої програми, а містять лише загальні. Ключ: вільні з вільними, рівні з рівними! виглядає в практиці зовсім інакше. Коли від горожан вимагається лояльності, то й держава повинна бути вільною супроти горожан. В дійсності воно не так. На доказ бесідник наводить приміри переслідування українського життя. В бюджетах громад з переважаючим українським населенням вставляють допомогу польському шкільництву в Німеччині, а позиції на українські цілі нема. Почали навіть війну з могилами українських героїв. Українці виняті спід права, тому до теперішнього уряду не мають довіри, головно до міністра внутрішніх справ, і Український Клуб буде голосувати проти його бюджету і диспозиційного фонду.

На ці заміти та на ріжні запити польських послів відповів міністер Юзефський. На його слова, що якісь чужі чинники стараються закріплювати національну ворожнечу на Волині, перебив посол Дм. Левицький: Ми займаємо Волинь! — Мін. Юзефський: Гадаю, що Волинь не буде четвертим воєвідством Сх. Галичини. — Посол Левицький: Ми там доходимо! — Мін. Юзефський: Не дідете, панове, ніколи. Щодо закиду про гноблення культурного руху українського народу, то я не був противником того руху, лише не можу годитись з протипольськими виступами цього руху.

Цікава подія склалася на засіданні бюджетової комісії при голосуванні над диспозиційним фондом міністерства внутрішніх справ. Урядовий прелімінар домагається 6 міліонів, польські центроліві партії годились на 3 міліони, а українські посли Целевич і Когут (рад.) домагались скрінення цілої суми. При голосуванню українські посли відмінили скрінення.

Гроші нічо там не купивши. Аж в одній орензиці на італійському фронті десь пропав.

По довгім часі дістав старий з Червоної Хреста повідомлення, що син попав в італійську неволю. З того часу син дав тільки раз вістку, що жив і находитися в околиці Риму. Більше потім не писав.

Старий батько голову собі ломить, ходить, тужить, ночі ні дня не має. Якого чужинця подібле, випитує, звідки йде? Чи не з „плену“? Чи не був де з його сином? Ніхто йому нічого про сина не скаже, ніяким чином про нього не довідається.

Минув якийсь час. Одної ночі мав старий дивний сон. Снилося йому, що якийсь чоловік дуже його бив. Став рано й оповів родині. А було то перед самим Різдвом Христовим або як то кажуть, на віллю.

— Може Стефан приб'ється — каже врадувана жінка. Ще не минуло кілька годин, аж тут отворяються двері і до хати входить якийсь незнайомий чоловік.

— Звідки Бог провадить? — питає старий.

А той відповідає:

— З Італії, з неволі...

— З Італії? З неволі? — скрікнув старий здивовано.

— Може ви були з моим сином?

— Так, був з вашим сином, добре нам поводилося... — відповідає.

— А деж він є? — питають з утіхою.

— Він — каже — лишився в однім місті коло Кракова, там чекає на документи — і таке інше став про него оповідати.

Та не було часу на довшу розмову, бо вечір зближався. День малий, а треба було щось для себе і худоби на свята приготувати.

Полонений, чи як його старий називав, „блізьний“ остався у них на свята.

Ще перед Свят-вечером дали йому перебратися в своє свіже вбрання. При вечері близьний розівся як дома. Старому здавалося, що це не чужинець, а сам Стефан. По вечері оповідав про бої, які він з 'х сином перебув, про не-

їнське внесення упало, відкинуло також внесення на 3 міліони. отже предсідник оголосив, що приняті урядові внесення. Однак коли зажадано поіменного голосування, 15 голосів заявилося за скресленням 6 міліонів, 9 проти, отже цілій диспозиційний фонд скреслено. Як цього домагались українські посли.

На організаційному фронті.

Повітові Зізди Укр. Нац. Дем. Обєднання.

КОСІВЩИНА. Останній Повітовий Зізд Укр. Нац. Дем. Обєднання в Косові, що відбувся 15. грудня ц. р., виявив великий зрост сили Обєднання в косівському повіті. Прибуло 100 делегатів з громад повіту, а деякі делегати мали до 60 км. дороги до міста. Промовляв посол Дм. Паліїв. Після рефератів і дискусії Зізду виніс такі резолюції: 1) Повітовий Народний Зізд Укр. Нац. Дем. Обєднання в Косові протестує найрішучіше проти червоного терору, який шалє на Великій Україні, проти масових арештів найідейніших одиниць з поміж селянства, робітництва й інтелігенції. 2) Повітовий Народний Зізд У. Н. Д. О. в Косові висловлює Укр. Парл. Репрезентації признання і подяку за її мужну оборону прав українського народу. — Вибрано Повітовий Народний Комітет, на якого чолі на слідуючій рік став д-р Петро Рондяк, адвокат в Косові.

ЯВОРІВЩИНА. Після того, як в Яворівщині вдалося радикалам поширити свої впливи, почалася організаційна праця Укр. Нац. Дем. Обєднання шайно з початком 1928. р. Йшло це досить тяжко, бо радикали висилили на всі збори і наради Обєднання своїх розбивачів, які перешкоджали нормальний організаційний праці Обєднання. Щайно останніми часами вдалося Повітовому Народному Комітетові Обєднання в Яворові довести організацію Яворівщини до такого стану, що може бути без перешкод, принайменше з боку своїх людей, відбувати успішно свої наради і закріплювати організацію Обєднання. 23. грудня 1929. р. відбувся в Яворові, в салі Народного Дому, Повітовий Зізд Обєднання. Явилося понад 200 делегатів, які заступали 62 громади, отже майже цілій яворівський повіт. Політичний і сільсько-господарський реферат виголосив посол Гр. Тершаковець, а організаційний і про громадську самоуправу посол Ів. Лішинський. Вибрано Повітовий Народний Комітет з головою о. Дмитром Баріляком. Між резолюціями винесено протест проти червоного гнету на Великій Україні.

КОЛОМІЙЩИНА. 27. грудня м. р. відбувся Повітовий Народний Зізд Обєднання повіту Коломія і б. повіту Печенижин. Присутніх було 154 делегатів, які заступали 42 громади. Реферували сенаторка О. Кисілевська і посол Дм. Паліїв. Зізд отворив голова

Близький.

Правдива подія.

Микола Паламар був поважаною в селі людиною. За молодих літ був паламарем в церкви. За те і паламарем його прозвали. Пізніше був членом сиротинської ради, таксатором і всяком іншим громадським достойником. Читати не вмів, а всетаки зінав, що у святім євангелію стоїть. Знав він хорого відвідати, подорожного в дім приняти, а близьким своїм називав кожного. Добрим був християнином, нема що казати.

Навіть зі своїм сином, хлопцем, жив як з рідним братом. Хочби останнім папіросом, то ділився з ним. Бувало посідають на фіру тай ідуть в поле. Старий витягає тютюн, зробить собі цигар і синові дасть. Син також не без того, свій тютюн має. Часом не має папірця, то попросить тата: „татунь, дайте мені папірця“. Батько йому не відкаже, а дасть.

Та не довго це щастя тревало. Вибухла світова війна. Синові, Стефаном його звали, було вісімнадцять літ. Став до бранки, а що був з добрих хлопів, його асентиравали і він пішов до війська. Ой Боже, як старий за ним плакав!

— Така біда на світі, такий голод, то молоде, мігньоне згине без часу — говорив нераз.

Ще як стояв в қадрі, то майже що тижня ставався завезти йому кілька бохонців хліба, щоби їсти не хотів. А штабсфельдебель кілько від старого сира і масла зів? І бувби не знаєши ѹому дав, або Стефана в поле не післав!

Війна не кінчилася. На фронті людий брачкувало. Нарешті взяли й Стефана до маршкомпанії. Ще був старий у штабсфельдебеля, завіз йому щось, нічо не помогло. Мусів син іти на фронт.

На фронт Стефанові хліба не можна було звже післати. На його „фельдпост“ пакунків не приймали. А по гроши Стефан не писав, бо за

волю, про голод. Старий знову йому про своє, а навіть сказав, кілько грошей має.

Так зійшла їм одна ніч. Потім Різдво і другий день свят. На третій день, на св. Стефана, в сам день синових іменин, захотів близький йти до дому. А що мав кепські черевики й вбрання, просив, щоби його до дому завезли. До його дому було зо дві мілі, казав. В старого були коні і він на це радо згодився.

Ще далеко було до дня, як всі побудились. Старий пішов ладити сани. Жінка корову доїла, щоби ще на дорогу гостя теплим молоком постити. Близький знову собі збирався. Щоби в дрозді зійти не було йому дуже зімно, казав старий дати йому чоботи, шапку і бунду. То вбрання він з дому мав назад вернути.

Коли вже всю було готове, старий пішов запрягти коні. Тай жінка щось понесла на сани.

Вертають до хати кликати гостя, щоби сідав на сани, а гостя в хаті нема... Ходять по сіннях, по подвір'ю, шукають, кличуть, але його таки нема... В хаті дивляться на скриню а скриня щось не в порядку... Та бо й ключ в замку... Отворяють скриню і зараз шукають, де гроши лежали. Гроши нема... Ага, зараз догадались хто це був і де він пішов!

Зробили рух. Дали знати між сусідів. Рушились за ним шукати. Вийшли і за село. Та куди підуть? Нігде нікого не видно, бо ще ніч до того. А по друге, злодій одну дорогу має, а вони двадцять!

Настав день. Питали дальших людей, чи хто не здібав його. Поїхали до міста, дали знати на постерунок. І постерунок нічо не врадив.

Повітового Комітету п. Юра Чукур. Звіт з діяльності Повітової організації і касовий звіт зложив секретар Комітету п. Д. Бойчук. Після рефератів вивязалася дуже жива, поважна і річева дискусія, яка торкнулася всіх ділянок нашого політичного, освітнього та господарського життя. З дискусії можна вносити, якого великого значення набрало Обєднання в коломийському повіті. Після дискусії вибрано новий Повітовий Народний Комітет, якого головою остав дальше п. Юра Чукур. Ухвалено між іншими такі резолюції: 1) Зібрані відпоручники громад коломийського повіту протестують найрішучіше перед цілим культурним світом проти більшовицько-комосковського терору і насильства над Україною. 2) Пересилають братні привіт і співчуття тисячам арештованих українських селян, робітників і трудових інтелігентів. 3) Взывають на кожному кроці поборювати нове московськільство спід стягу комуністів, сельробів і радянофілів. 4) Взывають галичан, членів ВУАН, зложити свої гідності на знак протесту проти арештувань їхніх товаришів.

ЛІВІВЩИНА. На повітовий Зізд Укр. Нац. Дем. Обєднання у Львові дня 27. грудня м. р. прибуло 166 відпоручників від 78 громад. Зізд відкрив голова Пов. Нар. Комітету посол Іван Ліщинський. В склад Президії Зізду вибрано крім посла Ліщинського о. Вол. Семкова, пароха зі Щирця і п. Стефана Панкевича, господаря з Рудна. Секретар Комітету п. Іл. Лисий зложив вичерпуючий звіт з діяльності Комітету, після чого розвинулася жива дискусія. Уступаючому Комітетові ухвалено подяку, а проводови партії і Українській Парл. Репрезентації повне довіря. Посол О. Луцький зіголосив реферат про сільсько-господарські справи, а посол М. Струтинський про політичне положення українського народу. Інж. Йовик представив справу організації села, сільської продукції і збуту хліборобських продуктів, а ред. Гладкий представив значення національної преси, зокрема партійного органу „Свобода“. Вибрано Повітовий Народний Комітет з головою послом Ів. Ліщинським. В склад Комітету увійшли найрухливіші одиниці з усіх трьох судових округ львівського повіту, що дає запоруку, що організаційна праця в черговому році піде зовсім успішно. Ухвалено резолюції, в яких осуджується причини тяжкого становища нашого під Польщею і протестується проти масового більшовицького терору на Великій Україні.

Наради в справах самоуправи.

СКАЛАТЩИНА і ГРИМАЛОВЩИНА. 17. і 18. грудня м. р. відбулися в Скалаті і Григалові довірочні наради громадських радників. В Скалаті з причини злодії дороги явилось лише 64 радників, зате в Григалові було 134 радників. Реферував сен. Кузьмин, якого в Григалові зустріли селяни з хлібом і сіллю. Самоуправні справи викликали серед присутніх велике зацікавлення і після цих нарад наші радні безумовно будуть уважніше і з більшим розумінням справи ставитися до своїх обовязків. Наради висловили повне довіря партійному проводові Обєднання і Укр. Парл. Репрезентації. Після засовання тяжкого становища українського народу на Великій Україні, зібрані рішучо запротестували проти більшовицько-московського насильства. Після наради декотрі представники громад просили сенатора Кузьмина про ріжні поради її інтервенцію в ріжних справах. Між іншими представники громад Лука мала, Фашівка, Рожицька, Тарноруда-Кокошинці і Турівка просили, щоби сенатор інтервенцію в тернопільському воєводстві, щоби їх звільнено від нічної служби при телефонічних стовпах, які погнили і попадали, а про які донесено до староства, що їх попідризували українці.

РОГАТИНЩИНА. 28. грудня м. р. відбулася довірочна нарада в селі Чагрові. Прибуло біля 200 місцевих громадян. Проводив п. Свачій. Про шкільний плебісцит та завдання радників при укладанні громадських бюджетів говорив посол Ст. Кузик.

29. грудня м. р. відбулася довірочна окружна нарада в Серніках середніх, на яку прибуло біля 300 громадян і радників з Сернок середніх, горішніх і долішніх, з Озерян, Свистільник, Скоморох нових і Кінашеві. Проводив п. Антін Білоголовський. Про укладання громадських бюджетів і про права та обовязки радників реферував посол Кузик. В дискусії промовляли п. Процак з Озерян, п. Онисіків з Сернок середніх, п. Навальний з Сернок дол. і інші. Зібрані одобрили працю наших послів та дякували за неї.

Освітня і господарська організація.

ТУРЧАНЩИНА. Наш повіт, який зачилюється до найтемніших, щораз більше підносяться на освітньому і господарському організаційному полі. Що місяця твориться то тут, то там нова кооперація чи читальня „Про-

світи“, з кожним днем кріпша національна свідомість. Правда, не бракує тут і хрунів в роді Мартинців, чи Височанських, але народ прозирає і відріжною кукіль від здорового зерна. Доказом зросту нашої сили був день 29. грудня 1929 р. в Турці. В полуночі відбулося посвячення власної хоч і невеличкої домівки кооперативи на передмістю Ровень, а о год. 4. пополудні величава Академія уладжена читальнюю в Турці з нагоди 61-літнього істнування „Просвіти“. На посвяченю кооперативи виголосив промову о. Левицький парох з Турки, а на Академії виголосив вступне слово посол Великанович, який підніс, що поневоленому народові належить присвячувати всі свої сили розвиткові освіти й економічному піднесення. Освіта, кооперація, Сільський Господар — говорив посол — це три чинники, які мусять виповнити наше сільське життя. Гарний організаційний просвітнянський реферат виголосив п. Шеремета, а закінчив свято о. Федевич. Гарно співав на святі хор „Просвіти“. В обох святах взяла громадно участь інтелігенція. — Недавно оснувався у нас „Сокіл“, до якого зголосилося понад 100 членів.

З учительського життя.

Останні роки приносять українському учительству в межах Польщі щораз більші удари. Десятки старших учителів вичікують від 1920 р. без жадного успіху приняття до служби. Багатьом пообкроювано літ служби нібито по причині участі в українсько-польській війні, а багатьом не зачислено літа служби за австрійських часів. Арт. 58 службової прагматики гуляє особливо в останніх часах. Найкращих учителів усувається з української території.

Пристосовують також арт. 69., на основі якого зовсім звільняється, головним чином українське тимчасове учительство, з посад, без подавання причини. Сотки подань українців кандидатів і кандидаток цього року відкинено, що належить приспати відомому україножерові, радникові Опалі, який ці прохання полагоджував, а якому вистарчує слова „grecko-katolicki“, щоби відкинути майже всі прохання навіть з державних семинарій. Цього року не приято на посаді ані 5 прц. кандидатів українців. Це все не перешкоджає, що власті імуші у львівській кураторії трублять про велику зичливість до „русского людку і науциця“. Зате насильно накидується українському населенню учителів, які провокаційно відзываються навіть до українських послів (Тершаківця), що вони не розуміють української мови, або таких, які справді нашої мови не знають, бо прийшли з заходу, а навіть з Білорусі.

Всеж таки українське учительство не опускає рук і в рамках існуючих законів працює з повною посвятою і виснаженням сил.

Спомин.

Це була незабутня хвиля. У житті людини такі хвилі не повторюються. Другий раз народиться ніхто не може. А такі хвилі не повторюються в часі життя одної людини.

Виймком є лише ми українці, які віримо, що за свого життя вдруге затикаємо синьожовтій прapor на мурах Київа.

А це було тоді, коли над Київом перший раз замаяв український національний прapor у 1917-ому році. Це було тоді, коли промовила українська душа навіть у тих українців над Дніпром, що забули були свою матірну мову.

Дивні це були українці. Якже часто їх не розуміли. Як часто вони мусіли покутувати не за свої гріхи. Бо що вони були винні тому, що їх не навчили своєї рідної мови?... Говорючи по московські, вони тим більше ненавиділи Москву, бо тоді вони зрозуміли, що Москва була злодійкою їхньої матірної мови. А за це вони терпіли, бо мови в один день не навчилися а від них цього вимагали.

Але залишив їх. Не лише вони були нещасливі. Може більш нещасливими були інші українці, були ті, яким залишилась їхня мова, а яких душу нашерблено. А було їх чимало — і тих знад Дніпра і тих наших більших знад Дністра.

— Запишіть мене до українського війська — говорив полонений, бувший австрійський вояк до урядовця, що записував охотників до 1-го галицького куріння Січових Стрільців у Київі.

— Як ви називаєтесь, звідки ви, в якому полку служили і т. д.

Охотник відповідає на всі питання, все це записується, він дістає вказівки, куди має піти, у кого зголоситься і вже відходить. Але від дверей вертає.

— А скажіть, чи мені за це чічого не буде, як я повернуся до Австрії?

Боротьба за школу.

В Жогатині пов. Добромиль є двоклясова школа. До 1923 р. була вона з українською мовою навчання. Тоді прийшла до села нова управителька, п. Сойкова, котра добула яким чином у начальника громади п'ечатку і запровадила в школі польську мову навчання. В році загального шкільного плебісциту жогатинці внесли декларації за 96 дітей за українською мовою навчання. Польських дітей в шкільному віці було всього 12, але на деклараціях за польською мовою виявилось аж 23. Стверджено, що між ними були декларації за 3 хлопців в 16-му році життя та за одну дівчину аж у 20-му році (вона вже тепер замужна).

Шкільний інспектор покликав тоді всіх українців до міста Бірчі, віддаленого 17 км., де стверджував важливість внесених декларацій. Кожний мусив мати зі собою посвідку парохіяльного уряду, яка стверджувала дату уродження дитини. Опісля кураторія з початком шкільного року 1926-27 перемінила школу на утраквістичну. Проти цього рішення внесено відклик до міністерства, в якому виказано неважливість польських декларацій і зажадано, щоби виявлено всіх родичів, які внесли польські декларації. По році прийшла з міністерства відповідь, якою відмовлено домаганню жогатинців і затверджено рішення кураторії.

В 1928 р. жогатинці раз внесли декларації за українською мовою навчання, але до цього часу не мають жадної відповіді і ледви чи будуть мати. А тимчасом учителька не позволяє українським дітям навіть по українські молитися, а як котра дитина не хоче молитися по польські, то беї ігрозить ще більшою карою, щоби дитина не сміла дома скажитися. Родичі побитих дітей внесли скаргу до шкільного інспектора, але учителька каже, що нічого не б'ється.

В справі книгарні „Рідної Школи“.

Управа Ставропігійського Інституту не згодилася на продовження контракту під найм книгарняного льокалю при вул. Руській ч. 3.

Заскочена цею відмовою Головна Управа „Рідної Школи“ не могла в короткому часі підшукувати відповідного приміщення на книгарню і тому тимчасово перенесла продажу книжок, шкільних друків, шкільного приладдя і т. п. до Книгарні Наукового Товариства ім. Т. Шевченка у Львові. Ринок ч. 10. Однак Головна Управа рішила отворити і вести свою книгарню з хвилею, коли вдастся її найти відповідне приміщення.

Поки що звертається до українського Громадянства з зазивом замовляти книжки, шкільні друки, шкільний приладдя через „Видавництво Рідна Школа“, Львів, Ринок ч. 10/II, або через Книгарню Н. Т. ім. Ш. у Львові, Ринок 10.

Головна Управа „Рідної Школи“.

— Не знаю, чи вам що буде... А як наш уряд накаже нам виступити на фронт проти Австрії, то як ви — підете, чи ні? І як думаєте, погласкає вас за це Австрія по головці?

— То ми можемо воювати з Австрією? — питає охотник.

— А хто його зна? Може й таке статися! Адже це ви записуєтесь не до тих стрільців, що в 1914 р. машерували на українському святі у Львові. Це Київ. Своя держава. Тут вже всяких звязків з іншими державами — амін!

Часто повторялись такі балачки при записуванні охотників. Іншому загорілись очі, він ріс на очах, здавалось, що тільки відчув, що він є також людиною, яка має не лише обв'язки, але й право.

Але траплялось, що охотник відходив збентежений. Не сказав ні так ні — ні. Відходив зі сумнівом, що йому робити. Цей сумнів мучив його день, два, тиждень. А по тому часі слабші духом щезали. Страх перед австрійським жандармом був сильніший від того нового, що його робило вільним, а чого він відразу не міг обнати своїм розумом.

Щезали такі охотники не на довго. Ім було на перших порах просто за мало часу, щоби розжувати те щось нове, велике, до якого внутрішньо тягнуло і перед яким стимував страх перед австрійським жандармом. Вони не поверталися домів, бо звідтіль слався їм шлях на італійський фронт. Вони шукали якось заробітку на Україні, заробляли на хліб і зводили самі в собі тяжку боротьбу — стартого з новим, обов'язку людини зі страхом невільника.

А згодом ви зустрічали їх в рядах української армії. Боєвих, смілих, з гордо піднесеним чолом. Людина поборола у них невільниця. З австрійців вони стали українцями і на рівні з іншими борцями стелили своїм трупом шлях по волі свого народу.

Люди легкого хліба.

В поті чола будеш працювати на хліб свій «насущний» — читаємо в біблії. І працюють люди тяжко, щоби прожити. Десятий піт спливає з робітника при праці на землі, кроваві жертви забирає праця під землею, вгинаніться під тягарем праці сотні міліонів людей при найріжніших роботах, які потрібні для вдереждання існування людства.

І ще щасливі люди, що можуть свій піт зняти при праці. Справжнє горе навішає людей, що юною тоді, коли вона не має до чого приложити своїх рук. Бо тоді й хліба у неї немає. Бо тоді грозить їй голодова смерть.

Ба! Але є багато людей, які здатні до праці й могли би працювати, але не працюють. Такі люди не коряться ніяким законам людським і божим, вони є ворогами праці і не визнають праці для хліба в поті чола. А що жити все-ж таки хочеться, а для того ѿ хліб що треба, то ѿ промишляють нероби над гим, як би то легко дійти до хліба. Та коли ѿ ѿ про хліб їм лише ходило. Звичайно таким неробам забагається що ѿ всяких роскошів життя. І оце з таких людей маємо у світі людей легкого хліба, які ломлять всякі закони — людські і божі, які стають тягаром для людей праці, які є меншими або більшими злонечинцями.

З людьми легкого хліба ріжно буває, то вони ходять одинцем і де можуть стягають чуже добро, а то є вони зорганізовані в дисципліновані шайки злодіїв і бандитів. Є злодії сільські й міські місцеві, а є з маркою краєвою а то ѿ світовою. Одні скоро попадають за крати, а інші довший час звиваються по світі й довго промишляючи легким хлібом.

Своїми організованими шайками злодіїв і бандитів славиться Америка й Китай.

Відважні, жорстокі й кровожадні в китайські морські розбишки — пірати. Колись воїни на лодках нишпорили по морю, нападали на пасажирські й торговельні кораблі, вимордовували залогу, визначніших пасажирів брали в неволю і випускали їх за великом окупом, кораблі затягували у намічені місця при березі, грабили їх і щезали. Тепер вони сідають як пасажири на корабель, на повному морю обезброяють залогу і поступають так, як і колись. Є це дуже тяжке підприємство, бо по морю весь час плавають поліційні й військові легкі пароплави, які винищують піратів. Пот-

По широкому світі.

В СПРАВІ ВОЕННИХ ВІДШКОДОВАНЬ відбулася в днях від 4—10 ц. м. друга і мабуть остання конференція інтересованих держав. Франція була перед конференцією дуже занепокоєна, що Німеччина пре до нової ревізії своїх репарацийних зобовязань. Таких ревізій було вже кілька і кожда зменшувала значно міліардові цифри німецьких воєнних відшкодовань. Крім того Німеччина хоче усунути можливість всяких примусових засобів на випадок, які вони занедбували свої зобовязання. Тому Франція зажадала на конференції запоруки, що буде діставати правильно своє відшкодування. Положення німецьких представників було дуже скрутне, але достаточно осталось при постановах пляну Юнга. Представники інтересованих держав управильнили справу мораторії й визначили речинець сплат на 15-го кожного місяця. Справу гарантії управильнено на основі пляну Юнга. Міжнародний банк, створений при допомозі двох німецьких банків, мавши свій осідок в Базилії (Швейцарія) і буде вільний від податків.

СОЮЗ НАРОДІВ почав радити 13. ц. м. в Женеві. Рада Союзу має поладнати низку міжнародних справ, між іншими жидівсько-арабським спіром за „стіну плачу“ в Єрусалимі, воєнним відшкодуванням держав, що повстали на східних землях давної Австрії, а вкінці претенсії німецької національної меншості в Польщі і польської в Німеччині. Мають також узгіднити мирові постанови Союзу Народів з пактом Кельога, щоби поодинокі держави не могли розпочинати війни, нехтуючи мирові постанови інших держав. Я: учить найновітшу історію, ці постанови не мають майже ніякого практичного значення.

БІЛЬШОВИКИ КОНФІСКУЮТЬ ДЗВОНИ. Більшовицький уряд приготував розпорядок про конфіскату церковних дзвонів у цілій державі. На думку більшовиків дзвони є символом клерикалізму та противреволюції. При помочі дзвонів вороги революції часто скликали народ до боротьби і повстань проти радянської влади. Крім того дзвони непотрібні ще тому, що вони переривають сон і не дають робітникам спочивати. Обчислюють, що конфіската дзвонів принесе радянській владі 30 міліонів рублів золотом. Покликуються також на приклад Петра Великого, що приказав конфіскувати дзвони й відливати з них адмати.

Мимо цього що ѿ тепер дуже часто можна вчитати в часописах про ріжні напади китайських піратів. Більша небезпека навчила їх лиш крашої підготовки, більшої обережності і незвичайної карності.

В Америці в більших містах буває по кілька злодійських банд. Їх переслідує поліція, але ще завзятіше вони переслідують себе взаємно, щоби одна другій не робила конкуренції. Трапляється, що такі банди зводять справжні бої між собою на вулицях міста, сіючи переполохи серед мирного населення. Дуже тяжко приходиться там і окремим злодіям, які не належать до зорганізованих банд. Вистарчить поліції оголосити, що якогось такого бандита пошукує, як зараз дістаете від зорганізованих банд відомості, де можна пошукувати злодія найти. Провідники таких банд є звичайно добрими злодійськими політиками і роблять свої вломи й напади пляново, щоби занадто не напружувати відносин у своїму районі, бо це зробило би їх напади неможливими.

В Європі промишляють злодії і ошуканці більше поодиноко, або маленькими групами по кілька осіб. Прим. у Варшаві часто трапляється, що якийсь багатий купець, чи промисловець, купив собі каменицю. Потім виявляється, що він впав жертвою злодіїв-ощуканців, які продали йому чужу каменицю. Це, так би мовити, люде легко роскоші. Але є людці, які задовольняються лише легким хлібом. Прим. в Берліні вийшов наказ, щоби нищити шурів. Зараз найшовся чоловічок, що ходив по домах і продавав всього по півтора марки трутку на шурі. А потім виявилось, що замість трутки купували люде зафарбовану пшеницю.

На особливий помисл впав один батько з сином у Німеччині. Ото йде собі синок по вулиці і переходить біля якогось пса. Нараз синок хапається за ногу й починає кричати. Надізджає авто, з нього виходить нібито лікар, перевязує хлопцеві ногу, потім батько з сином йде за писом до його господаря і каже для святого спокою заплатити собі за те, що ніби то пес покусав хлопця. Повторялося це кілька разів у ріжніх сусідніх місцевостях. Аж натрапили ошуканці на пса справжнього лікаря. Прийшли до нього, а лікар казав розвинути ногу і, звичайно, відкірив ошуканство. Скінчився легкий хліб на волі, а почався ласкавий хліб за кратами.

Якщо цей розпорядок радянського уряду ввійде в життя, можна собі уявити, яке обурення викличе він серед віруючого населення.

СПРАВА БЕСІДОВСЬКОГО.

В Москві відбувся минулого тижня позаочний процес Бесідовського, бувшого урядовця радянського посольства в Парижі. Більшовицька влада закинула йому спроповіщення 15.270 доларів. Свідок Ройзенман зізнав, що Бесідовський в розмові з ним не міг сказати, де поділься з каси 15 тисяч доларів і вимовляючись болем голови, просив відложить розмову на другий день. Другого дня Бесідовський явився у кімнаті радянського посольства під охороною французької поліції забрав жінку і покинув посольство на завжди. Ройзенман каже, що всі поголоски про втечу Бесідовського через паркани є неправдиві, бо Бесідовський не мав ніяких перешкод в утечі і міг покинути посольство зовсім спокійно. Інші свідки зізнали, що Бесідовський мав у Парижі розгульно, витрачуючи суми грошей, які перевищали його платню.

Революційний трибунал засудив Бесідовського позаочно за спроповіщення грошей на 10 літ вязниці. Справу державної ради вилучили поки що з обвинувачення і в цій справі ведеться дальнє слідство.

Тимчасом Бесідовський, зірвавши раз на все з більшовиками, оголосив в заграницьких газетах ріжні тайни більшовицької політики. Скільки в цьому правди, а скільки видумок, годі знати.

Багата преса є ознакою культурного народу, а багацтво преси творять її передплатники.

Wyciąg z protokołu spółnego z dnia 8/I. 1930 r. Sąd okręgowy Wydział karny VI. I. we Lwowie w sprawie Pr. 6/30 na posiedzeniu niejawnym w dniu 8 stycznia 1930 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora okręgowego postanawia: a) zatwierdzić po myśl przepisu z art. 76 rozpr. P. R. P. z dnia 10 maja 1927 r. DZURZP. poz. 398 dokonane dnia 3 stycznia 1930 r. przez Starostwo Grodzkie we Lwowie zajęcie czasopisma „Swoboda“ Nr. 1 z dnia 5. stycznia 1930 r. z powodu artykułu pt. „Ternystyj szlach od słów „Chto ne znaje pro“ do słów: „szczco ce maje oznaczaty“ zawierającego znaczenia występu. § 300 uk. b) zakazać po myśl przepisu z art. 77 cytowanego rozporządzenia rozwiazania powyższego druku. Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścił bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie pod rygorem następstw przewidzianych w art. 60 tegoż rozporządzenia. Przewodniczący W. Mayer wr. Protokolant E. Hoepen wr. Za zgodność: Müller, st. sekret.

ВІДДІЛ ПРАВНОЇ ПОРАДИ.

Веде посол В. Целевич.

ЗАМІТКА: У цьому відділі будемо давати відповіді на запити кожного передплатника „Свободи“. Листовну відповідь одержить лише той передплатник, що прише邮政 значок за 25 сотиків.

Права української мови в самоуправних установах.

Права української мови в самоуправних установах, себто в громадській, повітовій і воєводській самоуправі, управильнос закон з 31. липня 1924 р. (В. з. ч. 73 поз. 724) і виконавчий розпорядок Ради Міністрів до того закону з 24. вересня 1924 р. (В. з. ч. 85, поз. 820).

Українська мова має невеликі права в самоуправних установах лише на просторі львівського, тернопільського, станиславівського, воїнського й поліського воєводства. На тій частині Лемківщини, що належить до краківського воєводства, на Холмщині й Підляшії українська мова не має ніяких прав.

1. Права українських сторін.

Всі самоуправні власти і їх заведення (громадські ради, громадські уряди, управи), повітові ради й повітові виділи, повітові сойми і їх виділи, воєводські виділи, громадські, повітові й воєводські заведення і підприємства, як школи, шпиталі, дорожні уряди, заряд водопроводів і т. п.) мусять приймати письменні подання та устні заяви від українців в українській мові. Зокрема не вільно вичислені самоуправні установи, коли українці говорять в тих установах по українські, заслонюватися тим, що даний урядовець, чи громадський дістопник не розуміє української нови.

2. В якій мові має відповідати самоуправні установи?

На письма, прохання й відклики внесені в українські мові, мусять самоуправні установи, а саме міністрати міст, повітові й воєводські виділи та їх заведення відповідати в двох мовах — в польській і українській. На просторі поліського й воїнського воєводства відповідають вичислені самоуправні установи побіч польської в українській мові тільки в тому випадку, коли при кінці письма поставлено формальне дномагання, щоби відповідь була також в українській мові.

Громадська самоуправа мусить відповідати на українські подання лише і виключно в українській мові.

Міністрати міст, що не підлягають повітовій самоуправі, є обов'язані відповідати на українські письма в українській мові тільки в тому випадку, коли міська рада рішить призначити права українській мові.

3. Наради самоуправи.

В нарадах громадських рад, так сільських як міських, повітових соймів і воєводських виділів можна уживати побіч польської також української мови.

Протоколи засідань сільських і міських громадських рад, повітової і воєводської самоуправи можуть бути ведені побіч польської мові в українській мові, однак лише на основі ухвали ради чи сойму.

4. Оповістки й написи.

Оповістки й написи можуть бути на основі ухвали громадської ради чи сойму виготовлені в двох мовах: польській і українській, причому на першому місці має бути польська мова. На основі тих постанов всі громадські оповістки, чи то про вибори, чи про податки, чи в іншій справі, можуть бути, коли це ухвалить громадська рада, видані також в українській мові. Так само повинні мати побіч польських написів українські написи таблиці на громадських урядах, дорожковазі, ріжні письменні остофори і т. п.

Такі права має українська мова в самоуправних установах на просторі п'ятьох воєводств. Радні української народності повинні подбати про те, щоби українська мова в самоуправі мала бодай такі права, як я представив. В справі протоколів засідань, оповісток і написів в українській мові, українські громадські радні повинні подбати, щоби громадські ради винесли відповідні ухвали. Хто не боронить права української мови, цей наносить шкоду українській справі і такої людини не можна уважати українським громадянином.

З життя природи.

Боротьба морських великанів.

М

би, що живе в морі. Як відомо, всі риби виходять з ікри, а кит родиться і ссе молоко з грудей самиці, так як всі звірятама на землі. Що за звір, досить сказати, що він виростає до 20 метрів довжини. Пила це справжня морська риба, яка виростає також до кількох метрів довжини, має на передніх довгий дзьоб, який називають пилою і від нього цілу ту рибу називають пилою. Пила є страшно кровожадна і є найбільшим ворогом кита.

Одного разу норвежські рибаки побачили недалеко берега величезного кита, що повною силою плив до берега. Здалека було чути великий шум води за китом. Щойно згодом побачили рибаки, як за китом гналося до 20 пил. Кит (а була це самиця) приплів на мілину, там у смертному страху породив мале і почав утікати в іншому напрямі. Китиня повинно було зідвернути увагу пил від втікаючого ката. Але пили не спинилися, а пігнали за ним дальше.

Вкінці дігнали втікача. Обскочили його зі всіх сторін, повідрізували йому перше передні плавці, потім хвіст — найбільшу оборонну силу кита, а потім пошматували його на кусні. Вода навколо зачервоніла від крові, а по верху пливали величезні кусні порізаного кита.

Мале китиня, яке вродилося неживим, засбрали рибаки і віддали до природничо-історичного музею.

НОВИНКИ.

— Нова громада в Яворівщині. Розпорядком міністерства внутрішніх справ видуто частина земельних і будівельних парцель із сільської громади Бонів та громади Порудно, пов. Яворів і утворено з них сільську громаду під назвою „Шутова”.

— Еміграція до Канади. Канадійський уряд, рішив, що в 1930 р. число імігрантів рільників з Європи буде зменшено на 25 проц. (четвертина). Однак особи, що мають в Канаді родину, яка має достаточні засоби, щоб дати їм утримання, мають право візду до Канади.

— Залізниці в Гуцульщині. Міністерство шляхів рішило вибудувати п'ять вузкошляхових залізничних ліній у східній Гуцульщині для вживання дирекції державних лісів. Одна лінія піде з Кут до Клюзи Рудівської, довга коло 80 км., друга від Білого Черемоша до жерел потока Пробіжна, довга 15 км., третя від Букуту до устя Дземброна; інші відтинки менші. Довжина всіх ліній буде виносити коло 120 км.

— Старинний звір. Під час висушування торфовища коло Мазовецької Рави, викопали кістяк тура, що походить сперед 5 тисяч літ. Його перевезли до варшавського зоологічного музею. Є це одинокий в Європі кістяк цього звіра, найдений в цілості.

— Страшний злочин сельського. В селі Нетерпичах, пов. Зборів, жив Гаврило Тарас, що під перед війною здезертиував з війська до Росії та вернувся по війні завзятим комуністом чи там сельським. Оженився зі своєю братовою, що мала вже трьох малолітніх синів. Незабаром почав над нею страшно знущатися; бив її так, що вона по нічах під плотом очуvala. Аж 3. грудня пізним вечером позакривав вікна, добув з ліжка дубельтівку і змірився до жінки. Вона цілуvala його по руках і ногах, щоб дарував її життя, діти плакали, бо мав ще двоє власних дітей, але звір у людському тілі застрілив невинну жінку, а сам взяв бохонець хліба і побіг до свого швагра Михаїла Лукомського, де очував найстарший пасерб, щоб і його застрілити. Однак швагер видів йому рушницю з рук убийнику утік, аж 5. грудня арештували його в Зборові. В селі знаний був з того, що все вимірював в релігії та церкви.

Е. П.

— Сільський дурисвіт. Тільки страшна темно-сільського народу позволяла дурисвітови Василеві Демчукові, родом з Буковини, бушувати кілька літ по селах Сх. Галичини й ошукати кілька десятків людей на ріжні грошеві суми в загальній висоті 7 тисяч золотих. Мандрував від села до села, від міста до міста і представлявся під ріжними назвами за лікаря, що вміє вилічити з кождої, хочби найтяжшої хороби. Був якийсь час при циганах і навчився ріжних штучок. Звичайно казав дати собі яйце, в якім ро-

бив незамітно дірку і вкладав до середини клаптик чорної вати, яку носив при собі. Опісля показував чорне яйце хорому, мовлячи, що там власне сидить хороба. Але щоби вигнати її з хорома, треба було гроши, переважно долярів, які завивав в папір і зашивав хорому до сорочки. Заглянути до них не позволяв скорше, як за гиждену. Розуміється, що ошуканець зашивав тільки папір, а гроши ховав спрітно до своєї кишени. Так ошукав людей в 29 місцевостях, але багато пошкодованих зі студу не зголосило своїх претенсій. Раз зловили його в Миколаєві, але він утік. Другий раз зловили в Угнові і відставили до Львова, де недавно ставши перед карним судом. Дістав 4 роки тяжкої вязниці. За давніші обманства він відсидів у Чорткові 6 місяців, а в Бережанах півтора року вязниці.

— Вибух гранати в Тернополі. На полях військових вправ у Тернополі під час науки в кіданні ручними гранатами одна граната вибухла за скоро і поранила тяжко трьох офіцірів та одного сержанта. Лікарі не мають надії врямати їх при життю.

— Самовбивство шкільного інспектора. В Борщеві застрілився вислужений інспектор народних шкіл Каз. Добровольський. Причиною була знехота до життя.

— На могили своїх синів. Міністерство війни північно-американських Злуч. Держав оголосило, що мати вояків, які впали в світовій війні, можуть виїхати на державний кошт до Європи, щоб відвідати могили своїх синів у Франції та Бельгії. До виїзду зголосилося 6,730 матерей. Кошти подорож будуть виносити 800 доларів від особи.

— Виняті спід прав. Почтові службовці в Харкові рішили не обслуговувати священиків і бойкотувати їх всюди. Вони зажадали від радянської влади, щоби заборонила духовенству пересилати поштою релігійні книжки та переписуватись, т.е. еграфувати й телефонувати в релігійних справах.

— Велика амнестія. З приводу женячки італійського королевича з бельгійською княжною, італійський король оголосив амнестію для 40 тисяч вязнів. Наслідком скорочення кари коло 6 тисячів вязнів випущено на волю.

ДОПИСИ.

НАДІТИЧІ ПОВ. ЖИДАЧІВ. МАНДРІВКА ГРОМАДСЬКОГО БUDGETU. Повітовий виділ націнку громаді власновільно багато позицій в бюджеті на рік 1929/30. Громадська рада не погодилася на самовільну виділу і незатверджений бюджет четыри рази мандрував до виділу і назад. Нарешті виділ буджет затвердив. Кінцеві суми в прибутках і видатках ніби годилися, але в середині бюджету змінено багато цифр таким чином, що перед одноцифровим числом додписано додаткові цифри, або в середині більшого числа змінено п'єседню цифру. За те, що громадська рада не затверджувала бюджету по бажанню виділу, наложено на війта кару 50 зл. а потім 100 зл. Щоби припинити мандрівку бюджету, громадська рада внесла протест до військового відповідального за виділами незатверджені громадською радою. Минав речинець і в міру того виділ мяк, опускаючи 100 зл., 200 зл. Громадський уряд став на становище громадської ради. Нарешті по шести місяцях повітовий виділ, що строго перестерігає законності, приняв бюджетові належності по думці громадської ради. Навіть не приняв 5 зл. на „льотніцтво“, з якої то суми зроблено було перед тим додписано на передні цифри суму 25 зл., але зазначив, що надіне рукавички і дасть собі раду з такою громадою і громадською радою. Буджетового формулля громаді не звернено, бо він за 6 місяців не міг заїхати з Жидачева до Станиславова. Радні Надітич не бояться погроз, ні навіть розвязання ради і не дадуть собі відбирати права бережених законами. Важніше всяких страхові для радних в дороге майно громади.

Кіно на послуги нашої кооперації.

З початком нового року розпочинає свою діяльність новозаснована кооперація „Український кооперативний кіно-театр“ в Луцьку на Волині. Має вона ширити за допомогою фільму кооперативні ідеї і сільсько-гospодарські знання серед нашого селянства.

Новозаснована кооперація свідома труднощів, які стоять на її дорозі, і тому на початок хоче набути можливу скількість фільмів кооперативно-виховуючого і наукового змісту і заклади у себе випозичальню тих фільмів для висвітлювання їх в місцевостях, де вже є готові кінові салі, які можна найти на окремі сеанси. Опісля має урухомити мандрівний кіно-театр для висвітлювання фільмів на селах під час загальних зборів, рефератів і т. п.

Намічену ціль можна осiąгнути лише при співучасти наших кооперативних, просвітніх та інших організацій, що повинні вписатися в членів кооперації „Український кооперативний кіно-театр“, підтримуючи її морально і матеріально. До такої співучасти Дирекція кооперації кличе наші установи і організації. Членами можуть бути також поодинокі особи. Вписове виносить 4 зол., один уділ 20 зол. Гроші висилати на рахунок кооперації до Українбанку в Луцьку, вул. Ягайлонська 93, а за всіми інформаціями звертатися на адресу: Луцьк на Волині, вул. Костюшка 34. До дирекції належать: Льонін Ко-білянський, Демид Олександрович і Сергій Вишнівський.

ЦІНИ У ЛЬВОВІ.

ХУДОБА На центральній торговиці плачено за 1 кг. живої ваги: воли 1:45—150, бугай 1:25—1:35, корови 1:40—160, ялович 1:40—160, телята 1:30—170.

ЗБІЖЕ. Пшениця двірська 39, селянська 36, жито 24 ячмінь 21:50, кукурудза 26, овес 21:50, гречка 26, просо 28, сочевиця 70, фасоля 80, сіно 9—12, околови 10—12.

ГРОЦІ. Долар амер. 8:87, канад. 8:80, чеська копона 0:26, австр. шілінг 0:25, рум. лей 0:03, фр. франк 0:34, ф. штерл. 43:50, червонець 17:50.

ОГОЛОШЕННЯ.



Фірма існує 30 років, нагороджена багатьма золотими медалями і хрестом.

Не можна дешевше.

Плоский годинник тільки за 5:97
всюди (25)

Висилаю поштою за післяплатою елегантний нікелевий годинник. Звичайний хід, на камініах. Вирегульований до хвилин з гарантією за добрий хід на 8 років, 2 шт. 11:60, 4 шт. 22:68, 6 шт. 33:60. — Ліпша якість 7:75, 9:50, 11:50, 15, 18, 21, 25, 30, 40, 46, 55, 65. На руці в паску 12, 14, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 50, 51 і 57 зол. З французького нового золота „Placke d'Or“. 15:50, 2 шт. 30, 3 шт. 44 зол: ручні з паском ліпшої якості 20, 25, 37, 45, 55, 65. Століві будильники 15, 17 і 20, ліпшої якості 25, 30 і 40 зол. Ланцушки з нового золота по зол. 2:15, 3, 3:75, 4:85 і 6 зол. Надежність за пересилку і опакування платить купуючий.

АДРЕС:

Фабрич. скл. годинників „Montre“ Warszawa, k. Sienna 27. K.

Мноожество листів з подякою. З причини браку місяця помістимо деякі. (3358) За прислані 3 годинники сердечно дякую. Єсъм вдоволений, прошу о надіслання одного годинника за 11:50 зол. З поважанням, В. Гайчук. Уряд громадський. Съверже. (3357) Пов. Панев! Отсім дякую за надісланих мені 5 годинників і єсъм дуже вдоволений. З поважанням. Олександр Бяла. Тчев.

Увага: Висилаємо рівноніж машинки до стриження волосся з запасними гребенями зол. 8:75, 9:50, 11:15 зол. Бритви з добрею англійською стали з пресізійними футералами 5:50, 7, 9:50 і 13 зол. 5—5

Фірма машин і рільничих знарядів пошукує в кождім селі одного господаря на мужа довірі, заробіток певний, від 200 300 зол. і то в кількох днях. Зголовуватися найдальше до 25. I. 1930 р. до фірми: Іван Маркіза, Руда Коханівська п. Krakowec. На пересилку інформації залучити значок на відповідь 1—1

Земельний Банк Гіпотечний

Телефон ч.: 3-82, 52-92 і 75-32. Телеграфічна адреса: „ЗЕМЛЕБАНК-ЛЬВІВ“. Кonto в А.К.О. ч. 149.000. Жирове кonto в Банку Польському у Львові. Акційний капітал зл. 5,000.000. Власна каменниця.

Полагоджує всі банківські чинності. — Переводить перекази за границю до всіх місцевостей світу. — Переводить інкассо у всіх місцевостях краю й заграниці. — Приймає та виплачує вкладки в золотих і доларах. — Купує й продає цінні папери, девізи, валюти по курсі дня на найдогоднішіх умовинах. У всіх країнах Європи й Америки власні кореспонденти.

АКЦІЙНА СПІЛКА

ЛЬВІВ, вул. Словацького 14.

При письмених запитах долучити поштовий значок за 0:59 гр.